

Itália-Trento: Serviços de sistemas e de apoio

OJ S 251/2015 29/12/2015

Anúncio de concurso

Serviços

Directiva 2004/18/CE

Secção I: Autoridade adjudicante

I.1. Nome e endereços

Nome oficial: Provincia Autonoma di Trento — Agenzia Provinciale per gli Appalti e contratti —

Servizio appalti — Ufficio gare

Endereço postal: Via Dogana 8

Localidade: Trento

Código postal: 38122

País: Itália

Correio eletrónico: serv.appalti@pec.provincia.tn.it

Telefone: +39 0461496444

Fax: +39 0461496422

Endereço(s) Internet:

Endereço geral da autoridade adjudicante: www.appalti.provincia.tn.it

Para obter mais informações, consultar:

o endereço indicado acima

O caderno de encargos e documentos complementares (nomeadamente para o diálogo concorrencial e para um Sistema de Aquisição Dinâmico) podem ser obtidos consultando:

o endereço indicado acima

As propostas ou pedidos de participação devem ser enviados para: o endereço indicado acima

I.2. Tipo de autoridade adjudicante

Autoridades regionais ou locais

I.3. Atividade principal

Serviços públicos gerais

I.4. O contrato é adjudicado por conta de outras autoridades adjudicantes

A autoridade/entidade adjudicante procede à aquisição por conta de outras autoridades adjudicantes: sim

Nome oficial: Informatica Trentina SpA

Endereço postal: Via G. Gilli 2

Localidade: Trento

Código postal: 38121

País: Itália

Secção II: Objecto do contrato

II.1. Descrição

II.1.1. Título atribuído ao contrato pela autoridade adjudicante

Servizi di manutenzione, adeguamento tecnologico ed evoluzione del sistema trasporti M.I.T.

T. (mobilità integrata dei trasporti in Trentino).

II.1.2. Tipo de contrato e local de execução ou entrega

Serviços

Categoria de serviços n.º 7: Serviços informáticos e afins

Código NUTS ITD2 Provincia Autonoma Trento

II.1.3. Informação acerca do acordo-quadro ou sistema de aquisição dinâmico

O anúncio implica a celebração de um contrato público

II.1.4. Informação acerca do acordo-quadro

II.1.5. Descrição resumida do contrato ou da(s) aquisição(ões)

L'appalto ha ad oggetto l'affidamento, mediante procedura aperta, ai sensi dell'art. 55 del D. Lgs. 163/2006, con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 163/2006, dei servizi di manutenzione, adeguamento tecnologico ed evoluzione del sistema trasporti M.I.T.T. (mobilità integrata dei trasporti in Trentino) come meglio descritto nel Capitolato Tecnico e allegati.

II.1.6. Código(s) CPV

72250000 Serviços de sistemas e de apoio, 72268000 Serviços de fornecimento de software

II.1.7. Informação relativa ao Acordo sobre Contratos Públicos (ACP)

O contrato é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos: sim

II.1.8. Lotes

Contrato dividido em lotes: não

II.1.9. Informação sobre as variantes

São aceites variantes: não

II.2. Quantidade ou âmbito do concurso

II.2.1. Quantidade total ou âmbito

Importo a base di gara: 5 318 672 EUR, oltre oneri fiscali, di cui 100 000 EUR di oneri per la sicurezza relativi a rischi di natura interferenziale, ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. n. 81/2008 così ripartiti:

— 3 858 672 EUR, oltre oneri fiscali, per la durata di 36 (trentasei) mesi, oltre agli oneri per la sicurezza relativi a rischi di natura interferenziale, non soggetti a ribasso, pari a 60 000 EUR,
— 1 360 000 EUR, oltre oneri fiscali, per rinnovo o ulteriore affidamento ai sensi dell'art. 57, comma 5, lett. b) del D.Lgs. 163/2006 entro i primi 3 (tre) anni dalla stipula dello stesso, qualora ne sussistano i presupposti, per una durata massima fino ad ulteriori 24 (ventiquattro) mesi, relativamente ai soli servizi di manutenzione hardware e software, oltre agli oneri per la sicurezza relativi a rischi di natura interferenziale non soggetti a ribasso, pari a 40 000 EUR.
Valor estimado, sem IVA: 5 318 672 EUR

II.2.2. Informação sobre as opções

Opções: não

II.2.3. Informação sobre as reconduções

O contrato é passível de recondução: sim

Número de reconduções possíveis: 1

Em caso de contratos de fornecimentos ou de serviços passíveis de recondução, calendário previsto para os contratos subsequentes:

Duração em dias: 24 (a contar da data de adjudicação)

II.3. Duração do contrato ou prazo de execução

Duração em meses: 36 (a contar da data de adjudicação)

Secção III: Informação de carácter jurídico, económico, financeiro e técnico

III.1. Condições relacionadas com o contrato

III.1.1. Cauções e garantias exigidas

Deposito cauzionale provvisorio corrispondente al 2 % dell'importo a base di gara.

Deposito cauzionale definitivo di cui all'art. 113 del D.Lgs. 163/2006 a copertura degli oneri per il mancato o inesatto adempimento contrattuale, per un ammontare complessivo pari al 10 % dell'importo di aggiudicazione, fatto salvo quanto diversamente disposto dall'art. 113, comma 1 del D.Lgs. 163/2006. Le cauzioni sono soggette alle riduzioni di cui all'art. 40, comma 7 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.2. Principais condições de financiamento e modalidades de pagamento e/ou referência às disposições que as regulam

III.1.3. Forma jurídica que deve assumir o agrupamento de operadores económicos ao qual vai ser adjudicado o contrato

Ai sensi dell'art. 37, comma 8 del D.Lgs. 163/2006, per la presentazione dell'offerta, ai raggruppamenti non viene richiesto di assumere una forma giuridica specifica.

III.1.4. Condições de execução do contrato

A execução do contrato está sujeita a condições especiais: não

III.2. Condições de participação

III.2.1. Habilitação para o exercício da atividade profissional, incluindo requisitos em matéria de inscrição em registos profissionais ou comerciais

Lista e breve descrição das condições: Per partecipare alla procedura di gara, i concorrenti devono essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38, comma 1 del D. Lgs. n. 163/2006 e iscrizione al Registro delle Imprese o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento, per attività assimilabile a quella oggetto dell'appalto (a titolo esemplificativo: manutenzione di sistemi informativi) (Qualora il Concorrente non sia tenuto all'iscrizione dovrà specificarne i motivi, indicando eventuale altra documentazione che legittimi l'esecuzione della prestazione in appalto).

Per ulteriori informazioni di rinvia al paragrafo 2.2 e 4.1. del bando integrale di gara pubblicato sul sito internet www.appalti.provincia.tn.it

III.2.2. Capacidade económica e financeira

Lista e breve descrição das condições: Per partecipare alla procedura di gara, i concorrenti devono presentare dichiarazione positiva di almeno 2 istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D.Lgs. n. 385/1993 e ss.mm. attestante la capacità finanziaria ed economica dell'impresa.

Nível(is) mínimo(s) das normas eventualmente aplicáveis: In caso di raggruppamento temporaneo, di consorzio ordinario di concorrenti ex art. 2602 cc., di Gruppo Europeo di Interesse Economico (G.E.I.E.), le referenze bancarie devono essere prodotte con riferimento a ciascuna impresa costituente il raggruppamento, il consorzio o il G.E.I.E.

III.2.3. Capacidade técnica e profissional

Lista e breve descrição das condições:

Per partecipare alla procedura di gara i concorrenti devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

— aver svolto, negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, servizi analoghi a quelli oggetto dell'appalto a favore di committenti pubblici e/o privati per un importo complessivo non inferiore ad 1 000 000 EUR (un milione), al netto degli oneri fiscali, con l'indicazione puntuale, per ciascun servizio, del mese e dell'anno di erogazione, del committente, degli importi e dell'oggetto,

— avere realizzato, negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, forniture analoghe a quelle oggetto dell'appalto a favore di committenti pubblici e/o privati per un importo complessivo non inferiore a 200 000 EUR (duecentomila) al netto degli oneri fiscali, con l'indicazione puntuale, per ciascuna fornitura, del mese e dell'anno di erogazione, del committente, degli importi e dell'oggetto.

Nível(is) mínimo(s) das normas eventualmente aplicáveis:

In caso di Raggruppamento temporaneo di Imprese di tipo orizzontale o di tipo verticale, di consorzio ex art. 2602 c.c. e di G.E.I.E., i requisiti di capacità tecnica dovranno essere posseduti nei limiti indicati nel bando integrale di gara, a pena di esclusione.

III.2.4. Informação sobre contratos reservados

III.3. Condições específicas para os contratos de serviços

III.3.1. Informação sobre uma profissão específica

A execução dos serviços está reservada a uma profissão específica: não

III.3.2. Informação sobre o pessoal responsável pela execução do contrato

Obrigação de indicar os nomes e habilita es profissionais do pessoal destacado para a execu o do contrato: não

Sec o IV: Procedimento

IV.1. Tipo de procedimento

IV.1.1. Tipo de procedimento

Concurso público

IV.1.2. Informa o sobre a limita o do número de candidatos que serão convidados

IV.1.3. Informa o sobre a redu o do número de solu es ou propostas durante a negocia o ou o diálogo

IV.2. Critérios de adjudica o

IV.2.1. Critérios de adjudica o

Proposta economicamente mais vantajosa, tendo em conta O preço não   o único critério de adjudica o e todos os critérios se encontram enunciados apenas na documenta o do concurso

IV.2.2. Informa o acerca do leilão eletr nico

Vai ser efetuado um leilão eletr nico: não

IV.3. Informa o administrativa

IV.3.1. Número de referência atribuído ao processo pela autoridade adjudicante

IV.3.2. Publica o anterior referente ao presente concurso

não

IV.3.3. Condições para a obtenção do caderno de encargos e documentos complementares ou da memória descritiva

Documentos a título oneroso: não

IV.3.4. Prazo para a receção das propostas ou pedidos de participação

23.2.2016 - 12:00

IV.3.5. Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas ou dos convites para participar aos candidatos selecionados

IV.3.6. Línguas em que as propostas ou os pedidos de participação podem ser apresentados
italiano.

IV.3.7. Período mínimo durante o qual o concorrente é obrigado a manter a sua proposta

Duração em dias: 180 (a contar da data-limite para receção das propostas)

IV.3.8. Condições de abertura das propostas

Data: 24.2.2016 - 9:30

Local:

Provincia Autonoma di Trento — Agenzia per gli Appalti e Contratti — 38122 Trento — Via Dogana 8 — sala Aste.

Pessoas autorizadas a assistir à abertura das propostas: sim

Informação sobre as pessoas autorizadas e o procedimento de abertura das propostas: Legali rappresentati delle Imprese offerenti e persone munite di delega.

Secção VI: Informação complementar

VI.1. Informação sobre o carácter recorrente

Contrato recorrente: não

VI.2. Informação sobre os fundos da União Europeia

O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União Europeia: não

VI.3. Informação adicional

Bando di gara, il Bando trasmesso alla GUUE, l'elaborato «Parametri e criteri di valutazione dell'offerta», lo Schema di Contratto, il Documento Unico di valutazione dei rischi da interferenze, il Capitolato tecnico e appendici 1), 2) e 3), l'allegato Normativa di riferimento, i fac simili predisposti dall'Amministrazione: fac-simili di dichiarazioni per la partecipazione alla gara (allegati A e B), il modello per la formalizzazione della sottoscrizione del soggetto che sottoscrive la polizza fidejussoria o la fideiussione bancaria (allegato C), il modello Scheda di descrizione delle risorse professionali (allegato D), il modello per la formulazione dell'offerta economica (allegato E), sono disponibili sul sito Internet www.appalti.provincia.tn.it e possono essere ritirati in copia presso l'Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti — Servizio appalti — Ufficio gare, Via Dogana 8 — 38122 Trento (tel.: +39 0461496444) (orario: lunedì, martedì, mercoledì, venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:45; giovedì dalle ore 9:00 alle ore 12:45 e dalle ore 14:30 alle ore 15:30).

La documentazione di carattere tecnico indicata al par. 6 dell'Appendice 1 al Capitolato tecnico è consultabile su supporto elettronico (CD Rom) presso Informatica Trentina SpA,

previa richiesta formulata dai concorrenti direttamente alla Informatica Trentina SpA, entro il termine di 12 giorni antecedenti la data di scadenza per la presentazione delle offerte, ai seguenti riferimenti: infotn@pec.infotn.it precisando l'oggetto della procedura.

La suddetta documentazione sarà visionabile, nei giorni feriali, escluso il sabato (orario: lunedì-venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:20 e dalle ore 13:50 alle ore 16:00).

Chiarimenti e informazioni di carattere procedurale e tecnico possono essere richiesti, in attuazione del Piano Anticorruzione della Provincia Autonoma di Trento 2015–2017, esclusivamente per iscritto, a mezzo PEC o fax, all'Agenda Provinciale per gli Appalti e Contratti — Servizio appalti — Ufficio gare — Via Dogana 8 — 38122 Trento (indirizzo PEC serv.appalti@pec.provincia.tn.it — fax.: +39 0461496422).

Le risposte saranno fornite almeno 6 giorni prima della scadenza del termine fissato dal bando di gara per la presentazione dell'offerta a condizione che la richiesta sia stata presentata in tempo utile.

Le risposte ai quesiti formulati che, a giudizio dell'Amministrazione, siano ritenute di interesse generale e le informazioni di interesse generale, saranno pubblicate sul sito internet www.appalti.provincia.tn.it almeno 6 giorni prima della scadenza del termine di presentazione dell'offerta.

Eventuali integrazioni/rettifiche agli atti di gara, nonché le comunicazioni e le risposte a quesiti di interesse generale saranno pubblicate sul medesimo sito. Pertanto, si invitano i concorrenti a visionare costantemente detto sito.

Le comunicazioni, da parte dell'Amministrazione, individuate dall'art. 79 comma 5 bis del D. Lgs. 163/2006 e le convocazioni delle successive sedute di gara avverranno a mezzo PEC (posta elettronica certificata) all'indirizzo di posta elettronica certificata indicato dal concorrente nella dichiarazione di cui al paragrafo 4.1. del bando integrale di gara.

La presente procedura è identificata dal codice CIG 64375989EB ed è soggetta ad AVCPass. Per la partecipazione alla procedura ciascun concorrente dovrà effettuare il pagamento del contributo di 200 EUR a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione secondo le istruzioni contenute nel sito internet: <http://www.autoritalavoripubblici.it/portal/public/classic/home/riscossione>

È ammesso l'avvalimento ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 163/2006 secondo le modalità indicate al paragrafo 4.6 del bando integrale di gara.

Ai sensi dell'art. 46 co. 1 ter del D.Lgs. 163/06 la mancanza, l'incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale degli elementi e della dichiarazione/documentazione richiesti dal bando di gara, comporta l'applicazione della sanzione pecuniaria pari a 5 500 EUR il cui versamento è garantito dalla cauzione provvisoria. Per maggiori informazioni si rinvia al bando integrale di gara.

Ai sensi dell'art. 34, comma 35, del D.L. n. 179/2012 convertito in L. n. 221/2012, le spese sostenute per la pubblicazione per estratto sui quotidiani del bando di gara e dell'avviso di aggiudicazione saranno a carico dell'aggiudicatario. Tali spese vengono stimate a mero titolo indicativo in 4 000 EUR.

Divenuta efficace l'aggiudicazione, l'Amministrazione provvederà a richiedere all'aggiudicatario il rimborso delle spese effettivamente sostenute, entro il termine di 60 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione e secondo le modalità ivi previste.

Il trattamento dei dati che l'Amministrazione aggiudicatrice intende effettuare sarà improntato alla liceità e correttezza nella piena tutela dei suoi diritti e della sua riservatezza ai sensi dell'articolo 13 del Decreto Legislativo 196/2003.

Il responsabile del trattamento dei dati è il dirigente del Servizio Appalti.

Responsabile del procedimento ai sensi della L.P. 23/92: dott.ssa Chiara Parolin.

VI.4. Procedimentos de recurso

VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso

Nome oficial: Tribunale Amministrativo Regionale — sede di Trento

Endereço postal: Via Calepina 50

Localidade: Trento

Código postal: 38122

País: Itália

Correio eletrónico: trgatn-segrprotocolloamm@ga-cert.it

Telefone: +39 0461262828

Fax: +39 0461262550

Endereço Internet: <http://www.regionetaa.it/tar/tn.it/index.htm>

VI.4.2. Processo de recurso

Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso: Ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa del Trentino Alto Adige — sede di Trento, entro il termine di 30 giorni (art. 119 e seguenti del D.Lgs. 104/2010).

VI.4.3. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso**VI.5. Data de envio do presente anúncio**

24.12.2015